

Going Home

After an illness or injury, some things may change in your life. Make sure you and your family know the answers to these questions before you go home from the hospital.

Medicines

- Am I taking any new medicines?
- What does each medicine do?
- How much of each medicine and how often should I take it?
- What times should I take them?
- Who do I call if I get a side effect?
- Should I still take the medicines I was taking before going into the hospital?
- How long do I need to take each medicine?

Pain

- Which medicines should I take for pain?
- How often should I take the medicine? Should I take them only when needed?
- Are there things I should not do while taking pain medicine?
- What can I do to reduce the pain?

Повернення з лікарні

Після хвороби або травми дещо у Вашому житті може змінитися. Перед тим, як повернутися додому з лікарні, упевніться, що і Ви і члени Вашої родини знають відповіді на наступні питання:

Прийом ліків

- Чи приймаю я якісь нові ліки?
- Для чого приймається кожен з препаратів?
- Яку кількість кожного з препаратів я повинен приймати і як часто?
- Протягом якого часу я повинен їх приймати?
- Кому я повинен зателефонувати, якщо в мене виникнуть побічні ефекти?
- Чи повинен я приймати ліки, які я приймав до лікарні?
- Як довго мені потрібно приймати кожен препарат?

Біль

- Які ліки я повинен приймати для знеболювання?
- Як часто я повинен приймати ліки? Чи повинен я приймати їх тільки при необхідності?
- Чи існує що-небудь, що я не повинен робити під час прийому знеболюючих ліків?
- Що я можу зробити для того, щоб полегшити біль?

Diet

- Is there anything I should not eat or drink?

Activity

- Should I limit my activity?
- Can I drive?
- Are there special exercises I should do?
- When can I go back to work?
- When can I do my regular exercise program?
- Can I resume sexual activities?

Follow-up Care

- When is my next doctor visit?
- Should I call to schedule an appointment?

Care of Incisions

- Can I bathe or shower?
- What are the signs of infection and bleeding?
- How should I care for the incision?

Equipment

- Do I need special equipment?
- How and when will I use it?

Дієта

- Чи є що-небудь, що мені не слід їсти або пити?

Активність

- Чи повинен я обмежувати свою активність?
- Чи можна мені керувати автомобілем?
- Чи існують спеціальні вправи, які мені слід виконувати?
- Коли я зможу повернутися до роботи?
- Коли я знову зможу робити свою звичайну програму фізичних вправ?
- Чи можу я відновити сексуальні стосунки?

Подальший догляд

- Коли в мене наступне відвідування лікаря?
- Чи повинен я зателефонувати для того, щоб записатися на прийом?

Догляд за розрізами

- Чи можна мені приймати душ або ванну?
- Які ознаки інфекції і кровотечі?
- Як я повинен доглядати за розрізами?

Обладнання

- Чи потрібне мені спеціальне обладнання?
- Як і коли я повинен його використовувати?

Hospital Bill

- How can I find out how much of my bill my insurance/Medicaid pays and how much I owe?
- Is there someone who can help me figure out my hospital bills?

Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns.

Some useful phone numbers:

Social Work _____

Financial Services/Billing _____

Doctor's Office _____

Рахунок за лікування в лікарні

- Як я можу довідатися, яка частина мого рахунку сплачується з моєї страховки/Medicaid, і скільки повинен заплатити я?
- Чи є хто-небудь, хто може мені допомогти з моїм лікарняним рахунком?

Якщо у Вас є питання або сумніви, зверніться до Вашого лікаря або медичної сестри.

Деякі корисні телефонні номери:

Соціальна служба _____

Фінансова служба/виписка рахунків _____

Кабінет лікаря _____

2005 – 5/2010 Health Information Translations

Unless otherwise stated, user may print or download information from www.healthinfotranslations.org for personal, non-commercial use only. The medical information found on this website should not be used in place of a consultation with your doctor or other health care provider. You should always seek the advice of your doctor or other qualified health care provider before you start or stop any treatment or with any questions you may have about a medical condition. The Ohio State University Medical Center, Mount Carmel Health System, OhioHealth and Nationwide Children's Hospital are not responsible for injuries or damages you may incur as a result of your stopping medical treatment or your failure to obtain medical treatment.

Going Home. Ukrainian.